

Um Mundo Sem E-mail

Reimaginando o Trabalho em uma
Era de Excesso de Comunicação

Cal Newport



ALTA BOOKS
EDITORA

Rio de Janeiro, 2021



ALTA BOOKS EDITORA

Um Mundo Sem E-mail

Copyright © 2021 da Starlin Alta Editora e Consultoria Eireli. ISBN: 978-65-5520-875-7

Translated from original A World Without Email. Copyright © 2021 by Calvin C. Newport. ISBN 9780525536550. This translation is published and sold by permission of Portfolio / Penguin, an imprint of Penguin Random House LLC, the owner of all rights to publish and sell the same. PORTUGUESE language edition published by Starlin Alta Editora e Consultoria Eireli, Copyright © 2021 by Starlin Alta Editora e Consultoria Eireli.

Todos os direitos estão reservados e protegidos por Lei. Nenhuma parte deste livro, sem autorização prévia por escrito da editora, poderá ser reproduzida ou transmitida. A violação dos Direitos Autorais é crime estabelecido na Lei nº 9.610/98 e com punição de acordo com o artigo 184 do Código Penal.

A editora não se responsabiliza pelo conteúdo da obra, formulada exclusivamente pelo(s) autor(es).

Marcas Registradas: Todos os termos mencionados e reconhecidos como Marca Registrada e/ou Comercial são de responsabilidade de seus proprietários. A editora informa não estar associada a nenhum produto e/ou fornecedor apresentado no livro.

Impresso no Brasil — 1ª Edição, 2021 — Edição revisada conforme o Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa de 2009.

Erratas e arquivos de apoio: No site da editora relatamos, com a devida correção, qualquer erro encontrado em nossos livros, bem como disponibilizamos arquivos de apoio se aplicáveis à obra em questão.

Acesse o site www.altabooks.com.br e procure pelo título do livro desejado para ter acesso às erratas, aos arquivos de apoio e/ou a outros conteúdos aplicáveis à obra.

Suporte Técnico: A obra é comercializada na forma em que está, sem direito a suporte técnico ou orientação pessoal/exclusiva ao leitor.

A editora não se responsabiliza pela manutenção, atualização e idioma dos sites referidos pelos autores nesta obra.

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP) de acordo com ISBD

N558m	Newport, Cal
Um Mundo Sem E-mail: Reimaginando o Trabalho em uma Era de Excesso de Comunicação / Cal Newport ; traduzido por Renan Amorim. - Rio de Janeiro : Alta Books, 2021. 320 p. - 14cm x 21cm	
Tradução de: A World Without Email Inclui índice ISBN 978-65-5520-875-7	
I. Comunicação 2 E-mail 3. Trabalho. I. Amorim, Renan. II. Título	
2021-4128	CDD 302.2 CDU 316.77

Elaborado por Wagner Rodolfo da Silva - CRB-8/9410



Rua Viúva Cláudio, 291 — Bairro Industrial do Jacaré
CEP: 20.970-031 — Rio de Janeiro (RJ)
Tels.: (21) 3278-8069 / 3278-8419
www.altabooks.com.br — altabooks@altabooks.com.br

Produção Editorial
Editora Alta Books

Gerência Comercial
Daniele Fonseca

Editor de Aquisição
José Rugeri
acquisition@altabooks.com.br

Produtores Editoriais
Illyabelle Trajano
Maria de Lourdes Borges
Thales Silva


Marketing Editorial
Livia Carvalho
Thiago Brito
marketing@altabooks.com.br

Equipe de Design
Larissa Lima
Marcelli Ferreira
Paulo Gomes

Tradução
Renan Amorim

Copidesque
Vivian Sbravatti

Capa
Larissa Lima

 **Ouvidoria:** ouvidoria@altabooks.com.br

Editora afiliada à:



abdr
ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE
DIREITOS REPROGRÁFICOS



Diretor Editorial
Anderson Vieira

Coordenação Financeira
Solange Souza

Coordenação de Eventos
Viviane Paiva

Produtor da Obra
Thiê Alves

Equipe Ass. Editorial
Beatrice de Assis
Brenda Rodrigues
Caroline David
Gabriela Paiva
Henrique Waldez
Mariana Portugal
Raquel Porto

Equipe Comercial
Adriana Baricelli
Daiana Costa
Fillipe Amorim
Kaique Luiz
Victor Hugo Morais

Revisão Gramatical
Diego Franco
Kamila Wozniak

Diagramação
Joyce Matos

Sumário

Agradecimentos xi

A Mente Coletiva Hiperativa xiii

Parte 1

O Caso Contra o E-mail 1

1. O E-mail Reduz a Produtividade 1
2. O E-mail Faz com que Nos Sintamos Mal 37
3. O E-mail Tem Mente Própria 65

Parte 2

Os Princípios para um Mundo Sem E-mail 97

4. O Princípio do Capital de Atenção 99
5. O Princípio do Processo 139
6. O Princípio do Protocolo 185
7. O Princípio da Especialização 223

Conclusão: O Moonshot do Século XXI 267

Notas 273

Índice 291